# Книга Михея

1 Вот слово, которое Господь дал Михею из
Морешета во времена иудейских царей Иотама,
Ахаза и Езекии, — видение о Самарии и
Иерусалиме.
2 Слушайте, все народы!
Внемли, земля, и всё, что на ней!
Пусть Владыка Господь* будет свидетелем
против вас,
Владыка из Своего святого храма.
3 Смотрите: Господь выходит из Своей обители,
сойдёт и ступит на горные вершины.
4 Горы тают под Ним,
долины расступаются — словно воск перед
огнём,
словно воды, хлынувшие по крутому склону.

5 «Всё это за непокорность Иакова,
за грехи дома Израиля.
В чём непокорность Иакова?
Разве не в Самарии?
А где священные высоты Иудеи?
Разве не в Иерусалиме?
6 Я превращу Самарию в груду камней среди
поля,
в землю под виноградники.
Сброшу её камни в долину,
обнажу её основания.
7 Все её идолы будут разбиты вдребезги,

* **1:2 1:2** «Владыка» передаёт титул «Адонай», а «Господь» здесь передаёт особое имя Бога.

все храмовые дары сгорят в огне,
а все её изваяния Я уничтожу.
Из платы блудницы она их собрала,
платой блудницы они снова станут».

8 Об этом я буду рыдать и причитать,
пойду раздетый и нагой.
Буду выть, как шакалы,
горевать, как страусы.
9 Раны Самарии неизлечимы.
Беда дошла до самой Иудеи,
добралась до ворот моего народа,
до самого Иерусалима.
10 Не говорите об этом в Гате.
Совсем не плачьте.
В Бет-Офре† я валялся в пыли.
11 Иди прочь, житель Шафира, в наготе и позоре.
Житель Цаанана не выйдет.
Плач Бет-Эцеля отнимет у вас его защиту.
12 Житель Марота с тревогой ждёт добра:
от Господа сошла беда к воротам
Иерусалима.
13 Запрягай быстрого коня в колесницу,
жительница Лахиша.
Вот с кого начался грех дочери Сиона,
потому что в тебе обнаружились
преступления Израиля.
14 Поэтому ты дашь прощальный дар
Морешет-Гату,
а дома Ахзива окажутся обманчивы для
царей Израиля.
15 Я ещё приведу к вам завоевателя, жители
Мареши.
Слава Израиля придёт в Адуллам.

† **1:10 1:10** Бет-Офра буквально означает «дом пыли».

16 Обрейте головы,
остригите волосы ради детей, которые были
вашей радостью.
Пусть головы ваши будут голыми, как у грифа:
ваших детей увели от вас в плен!

# 2

1 Горе тем, кто замышляет беззаконие,
кто и в постели занят злом!
Чуть рассветёт, они воплощают задуманное,
потому что это в их власти.
2 Захотят чужих полей — захватят их,
захотят домов — отнимут.
Притесняют человека и его семью,
человека и его наследие.
3 Поэтому Господь говорит:
«Вот Я замышляю беду для этого народа.
Этой беды вам с шеи не сбросить,
не будете ходить, задрав голову:
настало тяжёлое время.
4 В тот день о вас сложат насмешливую притчу,
затянут скорбный плач:
„Мы разорены дотла!
Землю моего народа делят.
Он забирает её у меня, отдаёт наши поля
предателям!“»
5 Поэтому в собрании Господа у тебя не будет
никого, кто делил бы землю по жребию.
6 «Не пророчествуйте!» — пророчествуют они. —
«Не пророчествуйте о таком.
Позор нас не настигнет».
7 Разве так говорят, дом Иакова:
«Разве гневается Дух Господа?
Разве это Его дела?

Разве Мои слова не идут на пользу тому, кто
живёт безупречно?»
8 А недавно Мой народ поднялся, как враг.
Вы сдираете плащ и одежду с тех, кто без
опаски проходит мимо, возвращаясь с
поля боя.
9 Вы гоните женщин Моего народа из дорогих им
домов,
а у их малых детей навек отнимаете Моё
благословение.
10 Вставайте и уходите!
Здесь вам не место для отдыха:
нечистота губит,
губит беспощадно.
11 Если бы человек, ведомый духом лжи, солгал:
«Я буду пророчествовать вам о вине и
хмельном питье», —
вот он и был бы пророком этого народа.
12 Я непременно соберу всех вас, Иаков.
Непременно соберу остаток Израиля.
Сведу их вместе, как овец Боцры,
как стадо посреди его пастбища.
Там будет людно и тесно.
13 Тот, кто пробивает путь, выходит вперёд.
Они прорываются через ворота и выходят.
Перед ними идёт их царь,
а во главе их — Господь.

# 3

1 Я сказал:
«Послушайте, вожди Иакова,
правители дома Израиля!
Разве не вам знать, что такое правосудие?
2 Вы ненавидите добро
и любите зло.
Вы сдираете с людей кожу,

сдираете с костей мясо.
3 Вы едите плоть моего народа,
сдираете с них кожу,
ломаете им кости,
рубите их на куски, как мясо для горшка,
как мясо для котла.
4 Тогда они воззовут к Господу,
но Он им не ответит.
Он скроет от них Своё лицо в тот день,
потому что они творили зло».
5 Вот что Господь говорит о пророках: «Они
сбивают с пути Мой народ. Тому, кто даёт им
пожевать, они возвещают: „Мир!“ А кто не даёт
им еды, против того они готовят войну.
6 Поэтому над вами ночь — без видений,
тьма не даст вам гадать.
Солнце зайдёт над пророками,
день над ними почернеет.
7 Провидцы обманутся в надеждах,
гадатели будут посрамлены.
Все до одного прикроют губы,
потому что от Бога нет ответа».
8 А я благодаря Духу Господа полон силы,
справедливости и мужества,
чтобы объявить Иакову о его непокорности,
Израилю — о его грехе.
9 Послушайте это, главы дома Иакова,
правители дома Израиля!
Вы гнушаетесь правосудием,
извращаете всё справедливое,
10 строите Сион на крови,
Иерусалим — на беззаконии.
11 Вожди Иерусалима судят за взятку,
священники учат за плату,
пророки гадают за деньги.
И всё же они полагаются на Господа и говорят:

«Разве не с нами Господь?
Беда нас не постигнет».
12 Из-за вас Сион распашут как поле,
Иерусалим станет грудой развалин,
а гора храма станет словно холмы среди
леса.

# 4

1 Но в последние дни
гора храма Господа утвердится выше всех
гор,
поднимется выше холмов.
К ней потекут народы.
2 Многие народы пойдут и скажут:
«Пойдёмте, поднимемся на гору Господа,
к дому Бога Иакова.
Он научит нас Своим путям,
и мы пойдём Его тропами».
Ведь с Сиона выйдет закон,
из Иерусалима — слово Господа.
3 Он будет разбирать тяжбы между многими
народами,
разрешать споры далёких, сильных народов.
Перекуют они мечи на лемехи,
копья — на ножи для обрезки ветвей.
Народ не поднимет меча на народ,
и больше не будут учиться воевать.
4 Каждый будет сидеть под своей виноградной
лозой и под своей смоковницей.
Никто их не устрашит:
это изрекли уста Господа Воинств.
5 Все народы могут идти во имя своих богов,
а мы будем идти во имя Господа, нашего
Бога, во веки веков.
6 «В тот день, — говорит Господь, —

Я соберу хромых,
соберу изгнанных
и тех, кого Сам поразил.
7 Хромых Я сделаю остатком,
изгнанных далеко — сильным народом.
И будет Господь царствовать над ними на
горе Сион с той поры и вовеки».
8 А к тебе, башня стада, холм дочери Сиона,
к тебе придёт прежняя власть.
Да, вернётся
царство дочери Иерусалима.

9 Отчего ты теперь кричишь во весь голос?
Разве у тебя нет царя?
Неужели погиб твой советник —
и тебя охватили муки, как роженицу?
10 Мучайся, дочь Сиона, тужься,
как женщина в родах.
Теперь тебе придётся выйти из города,
жить в открытом поле
и дойти до самого Вавилона.
Там тебя спасут,
там Господь выкупит тебя из рук врагов.

11 Сейчас против тебя собрались многие народы.
Они говорят:
«Пусть её осквернят,
а мы поглядим на Сион и позлорадствуем».
12 Только они не знают замыслов Господа,
не понимают, что Он задумал:
Он собрал их, как снопы на гумно.
13 Вставай и молоти, дочь Сиона!
Я сделаю твой рог железным,
твои копыта — бронзовыми.
Ты сокрушишь много народов.

Я посвящу их добычу Господу,
их богатства — Владыке всей земли.

# 5

1 Собирайся в отряды,
дочь воинства!
Он осадил нас.
Судью Израиля ударят жезлом по щеке.
2 Но ты, Вифлеем-Эфрата,
хоть и мал среди родов Иудеи,
из тебя выйдет ко Мне тот, кто будет править Израилем,
чьи истоки — в далёких, древних временах.
3 Поэтому он оставит их до поры, пока та, что мучается родами, не родит.
Тогда остальные его братья вернутся к сынам Израиля.
4 Он встанет и будет пасти, наделённый силой Господа,
величием имени Господа, своего Бога.
Они будут жить, ведь тогда он будет велик до самых краёв земли.
5 Он будет нашим миром, когда Ассирия вторгнется в нашу землю,
когда ассириец пройдёт через наши крепости.
Тогда мы выставим против него семь пастырей
и восемь вождей.
6 Мечом они будут править землёй Ассирии,
землёй Нимрода у самых её ворот.
Он спасёт нас от ассирийца,
когда тот вторгнется в нашу землю,
когда будет идти по нашим владениям.
7 Остаток Иакова будет среди многих народов,

как роса от Господа,
как дожди, что падают на траву,
не дожидаясь человека,
не дожидаясь людей.
8 Остаток Иакова будет среди племён,
среди многих народов,
как лев среди зверей леса,
как молодой лев среди овечьих отар.
Если он пройдёт, то растопчет, разорвёт,
и некому будет спасти.
9 Да поднимется твоя рука над противниками,
да будут истреблены все твои враги!
10 «В тот день, — говорит Господь, —
Я истреблю твоих коней
и уничтожу твои колесницы.
11 Я уничтожу города твоей земли
и разрушу все твои крепости.
12 Я отниму у тебя колдовство,
и не будет у тебя прорицателей.
13 Я уберу из твоей среды резные изваяния и
священные столбы,
и ты больше не будешь поклоняться тому,
что сделали твои руки.
14 Я вырву с корнем твои столбы Ашеры
и уничтожу твои города.
15 В гневе и ярости Я отомщу
народам, которые не послушались».

# 6

1 Послушайте, что говорит Господь:
«Встань, изложи свою тяжбу перед горами,
пусть холмы услышат, что ты скажешь.
2 Слушайте обвинение Господа, горы,
и вы, незыблемые основания земли!
У Господа тяжба с Его народом,

Он будет судиться с Израилем.
3 Народ Мой, что Я тебе сделал?
Чем Я тебя обременил?
Ответь Мне!
4 Ведь Я вывел тебя из Египта,
выкупил тебя из дома рабства.
Я послал Моисея, Аарона и Мириам идти
впереди тебя.
5 Народ Мой, вспомни, что замышлял Балак, царь
Моава,
что ответил ему Валаам, сын Беора, — от
Шиттима до Гилгала,
чтобы ты понял, как справедливо действовал
Господь».

6 С чем мне предстать перед Господом,
склониться перед Богом, Который высоко
вознесён?
Прийти ли к Нему со всесожжениями,
с годовалыми телятами?
7 Будут ли Господу угодны тысячи баранов,
десятки тысяч рек масла?
Отдать ли за мою непокорность первенца,
плод моего тела — за грех моей души?
8 Он показал тебе, человек, что хорошо.
Чего Господь требует от тебя? Лишь того,
чтобы ты поступал справедливо,
любил милосердие и смиренно шёл рядом
со своим Богом.

9 Голос Господа взывает к городу
(мудрость страшится Твоего имени):
«Прислушайтесь к жезлу
и к тому, кто его предназначил.
10 Есть ли ещё в доме нечестивца богатства,
нажитые злом,

и проклятая неполная эфа?*
11 Разве Я стерплю нечестные весы
и мешок с поддельными гирями?
12 Богачи этого города погрязли в насилии,
его жители лгут,
язык у них лживый.
13 За это и Я нанёс тебе тяжёлую рану,
опустошил тебя за твои грехи.
14 Будешь есть — не насытишься,
голод так и останется в тебе.
Будешь запасать — не сбережёшь,
а что сбережёшь, Я отдам мечу.
15 Будешь сеять — не пожнёшь,
будешь топтать маслины — не умастишься маслом,
будешь давить виноград — не выпьешь вина.
16 Ведь соблюдают установления Омри
и творят всё, что делал дом Ахава.
Вы следуете их советам.
Так Я обращу тебя, город, в развалины,
и над твоими жителями будут насмешливо свистеть.
Вы понесёте позор Моего народа».

# 7

1 Горе мне!
Я как тот, кто собирает летние плоды,
подбирает остатки в винограднике.
Ни одной грозди, которую можно съесть!
Всей душой хочу отведать раннего инжира.
2 Не осталось на земле тех, кто чтит Бога,

* **6:10 6:10** Эфа — мера объёма, около 22 литров. Сосуд меньшего объёма выдавали за полную меру, чтобы обмануть покупателя.

нет ни одного честного человека.
Все лежат в засаде, жаждут крови,
каждый ловит брата сетью.
3 Их руки усердно творят зло.
Правитель и судья требуют взятку.
Влиятельный человек навязывает то зло,
которого жаждет его душа.
Так они и сговариваются.
4 Лучший из них — колючий куст,
самый честный хуже колючей изгороди.
Настал день твоих дозорных,
день, когда с тебя спросят.
Теперь они в смятении.
5 Не доверяй соседу,
не полагайся на друга.
Даже с той, что лежит в твоих объятиях,
следи за тем, что говоришь.
6 Ведь сын унижает отца,
дочь восстаёт против матери,
невестка — против свекрови.
Враги человеку — его домашние.
7 А я обращу взор к Господу,
буду ждать Бога, Который меня спасает.
Мой Бог меня услышит.
8 Не злорадствуй, ты, что враждуешь со мной.
Упаду — поднимусь.
Буду сидеть во тьме — Господь будет мне
светом.
9 Я вынесу негодование Господа,
потому что согрешил против Него,
пока Он не вступится за меня и не рассудит в
мою пользу.
Он выведет меня к свету,
я увижу Его справедливость.
10 Увидит это и та, что враждует со мной.
Стыд покроет ту, что говорила мне:

«Где Господь, твой Бог?»
Своими глазами я увижу,
как её растопчут, словно грязь на улицах.
11 День, когда отстроят твои стены!
В тот день расширят твои границы.
12 В тот день к тебе придут из Ассирии и городов Египта,
от Египта до самой Реки,
от моря до моря,
от горы до горы.
13 Но земля опустеет из-за тех, кто на ней живёт,
из-за плодов их дел.
14 Паси Своим посохом Свой народ,
стадо, доставшееся Тебе в удел,
которое живёт в лесу, вдали от других.
Пусть оно пасётся среди плодородных пастбищ,
в Башане и Гилеаде, как в давние времена.
15 «Как в дни твоего выхода из Египта,
Я покажу им чудеса».
16 Народы увидят и устыдятся всей своей мощи.
Закроют рты ладонями,
уши у них оглохнут.
17 Будут лизать пыль, как змеи.
Дрожа, выползут из нор, как твари, ползающие по земле.
В страхе придут к Господу, нашему Богу,
и будут трепетать перед Тобой.
18 Есть ли Бог, подобный Тебе, прощающий беззаконие
и не взыскивающий с остатка Своего наследия за непокорность?
Он не гневается вечно,
потому что любит миловать.
19 Он снова сжалится над нами,
растопчет наши беззакония.
Ты бросишь все их грехи в морские глубины.

20 Ты явишь верность Иакову
и милость Аврааму,
как поклялся нашим предкам в давние
времена.

# Библия свободы
## The Holy Bible in Russian, Freedom Bible translation
## Священное Писание на русском языке, перевод «Библия Свободы»

Public Domain

Language: Русский (Russian)

Это черновой вариант перевода. Пожалуйста, присылайте свои замечания и предложения по улучшению на адрес ebible.org+rusfb@gmail.com.

2026-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2026 from source files dated 16 Nov 2026
61bb274b-5d25-56f9-8c14-415cc3252557